



Richin yechajix ri ak'wala' chuqa' ri familias

Oficina richin nkanöx kachoch ri kixqanen ki' pa jun tinamit

Rub'anik'il Ri Retal Ruwi' Q'ab'aj

¿Achike ninb'än taq ninya' retal nuq'a'?

1. Tasik'ij eqal tanojsaj ri wuj nub'ij: *Niya'ox Q'ij Richin Nitalux Ri Tzijol*
2. Tataqa' jun taqowuj o taqotz'ib' chi re ri samajel richin ri wuj *Niya'ox Q'ij Richin Nitalux Ri Tzijol* tanojsaj chuqa' tawesaj jun wuj akuchi' k'o awachib'äl. We man yatikir ta natäq ri wuj taqowuj o taqotz'ib' ütztataqa' pa taqowuj pa "express" richin chanin napon.
3. K'a ri' we taq a taqon chik ri wuj *Niya'ox Q'ij Richin Nitalux Ri Tzijol*, ri samajel richin, nub'än jun k'ulunem richin rub'anik retal ruwi' q'ab'aj o nuya' chawe jun wuj rik'in akuchi' k'o wi' ri samajay y rat nab'än ri k'ulunem. We rat man yatikir ta yab'e pa samajay akuchi' nib'an retal ruwi' q'ab'aj, ütztatzijon rik'in ri samajel richin naya' retal ruwi' aq'a' ka'i' b'ey.
4. Yab'e chi la' pa k'ulunem richin ri retal ruwi' q'ab'aj chupam ri ramaj akuchi' xb'ix chawe. Ri Ochoch Richin Winaqi' Nikikanoj K'ak'a' Tinamit (ORR) man nib'an ta retal ruwi' q'ab'aj pa nimasamajay. Ri tojtobenik ri retal ruwi' q'ab'aj xa xe nib'an akuchi' nub'ij ri wuj.
5. K'a ri' we yab'e pa k'ulunem richin retal ruwi' q'ab'aj, tatzijoj chi r ri samajel richin we xab'än ri retal ruwi' aq'a'. We samajel richin nub'ij chawe chi k'atzinel nab'än juley chik wuj o tojtobenik richin nitz'ët we qitzij xab'än yan ri wuj chuqa' nitz'et we manjun amak ab'anon

¿K'atzinel k'o chi nintoj richin nelisäx retal ruwi' nuq'a'?

Mani toj ta we rat yab'e akuchi' b'in chawe chi nelesäx retal ruwi' aq'a'. We rat yab'e juk'an chik k'ulunem ri man k'o ta chupam ri wuj rik'in jub'a' natoj.

¿Achike rub'anikil ninb'än richin nintz'ët ri rutzijol chi rij nuk'aslem chupam ri retal ruwi' nuq'a'?

Ütz natäq jun wuj chi re ri samajel richin ak'wal we nawajo' nanik'oj ri rutzijol ri retal ruwi' aq'a' richin FBI. Chuqa' yatikir nawoyoj ri Samajay Amaq'el ri Oyonik ri ORR pa (800) 203-7001. Chuqa' ütztatäq jun taqotz'ib pa information@ORRNCC.com.

¿We manqitzijta ri rutzijol chirij nuk'aslem chupan retal ruwi' nuq'a, tikirel ninch'ojij?

Ja'. We jun nito'on richin nitoj, jun rach'alal ri ak'wal o jun winäq jikib'an ruchajixik ri ak'wal chi re, ninnimaj chi ri rutzijol che ri k'aslem richin FBI man qitzij ta, ütztanich'ojix ruma man qitzij ta ri rutzijol. Ri winäq nichajin ri ak'wal ütztatzijon rikin ri samajay yixtaqon richin ri rutzijol man qitzij ta. We rat k'a nawajo' juley chik rutzijol chi re ruma man ütztaxb'an ri rutzijol ruk'aslem ri ak'wal, rub'anikil k'o chupam ri Ruq'atb'alil ri Pajotol Ab'ya Yala (Los Estados Unidos) ri Taqonem Tzij Achameq'el ri 28 CFR § 16.34.

RI TAQONEM TZIJ RICHIN CH'UTINIRISÄX RI WUJ RI 1995 (Taqonem Tzij Ak'axanela') 104-13): Ri samaj richin ri talun tzij ak'axanela' ri rumolik ri rutzijol niyaloj jun ramaj rikin nik'aj jujun k'utunik roma nikinik'oj, nikisik'ij, nikimol i nikiyäk ronojel ri rutzijol. We jun nimasamajay majun ri ajilab'äl richin OMB rikin, man ütztatäq chuqa' man ütztatäq nutoj ri rutzijol i chuqa' jun winäq mantuya ru rutzijol chire xab'achike we manjun ri ajilab'äl richin OMB rikin. Tasik'ij ri wuj richin ri ruchajin ri rutzijol Taqonem Tzij Ri Nichajin Ri Rutzijol Ak'aslemal richin nutz'et ruchojmil (1) ri k'amöl b'ey k'utunel richin ri rutzijol k'aslemal i we ri talutzij k'o chi nib'än o we nawajo' nab'än. (2) achike rukusaxik ri rutzijol k'aslemal. (3) juley chik rukusaxik ri rutzijol k'aslemal. (4) we man naya' ta ronojel ri tzijob'äl richin ri k'aslemal, k'o ru tojb'alil. We rat k'o achike nab'ij chirij ri jun moloj tzij, ütztakach'on rikin taqotzib: UCPolicy@acf.hhs.gov.